

释放可能的力量

想象力 第一



Eric Liu / Scott Noppe-Brandon 著 • 王蕾 译

想象比知识更重要。

——爱因斯坦

想象力 第一

释放可能的力量

Eric Lipton

Scott Noppe-Brandon 著

王雷 译



华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

想象力第一:释放可能的力量/(美)刘,(美)洛帕-布兰顿著;王蕾译. —上海:华东师范大学出版社,2012.12

(创智学习)

ISBN 978-7-5675-0189-8

I. ①想… II. ①刘…②洛…③王… III. ①想象力-能力的培养

IV. ①B842.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 006329 号

想象力第一

释放可能的力量

著 者 Eric Liu Scott Noppe-Brandon 著 /翻 译 王 蕾
策划编辑 彭呈军 /审读编辑 徐 丽
责任编辑 赖芳斌 /装帧设计 崔 楚

出版发行 华东师范大学出版社

社 址 上海市中山北路 3663 号

邮 编 200062

网 址 www.ecnupress.com.cn

电 话 021-60821666

行政传真 021-62572105

客服电话 021-62865537

门市(邮购)电话 021-62869887

地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口

网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印刷者 上海中华商务联合印刷有限公司

字 数 97 千字

印 次 2013 年 6 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-5675-0189-8/B·747

开 本 890×1240 32 开

印 张 7.5

版 次 2013 年 6 月第 1 版

印 数 1—6000

定 价 28.00 元(精)

出版人 朱杰人

目录

致谢	1
林肯中心学院	5
作者简介	9

第一部分·前提

导言 罪恶感	2
什么,为什么,以及怎样	18

第二部分·操作实务

练习1 拨开迷雾	44
准备、获得宁静、出发	
练习2 离开营火会	48
知道你的敌人:就是你自己,恐惧的	
练习3 对愚蠢感到兴奋	53
做一个睿智的愚者,每一个愚蠢都会产生智慧	
练习4 为敬畏让路	58
培养谦恭,精彩随之而来	

练习 5 重新发明轮子 64

愿意回到已知的事实

练习 6 盒子里面的思考 68

贪婪地、感恩地使用局限/限制

练习 7 积累点点滴滴 74

痴迷地收集；挑选；相信对的那个东西将会出现

练习 8 将你的各种比喻说法结合起来 80

改变框住你的现实的比喻说法

练习 9 更新你的故事 84

问一问你的故事是否仍然在为你服务

练习 10 解放你的语言 89

跟那些不理解你工作的人谈论你的工作

练习 11 交换角色 93

在角色中放逐自己

练习 12 留一个缺口 99

遮蔽一部分图画

练习 12.5 把故事讲下去 105

让故事保持开放式结局

练习 13 分成组块 107

展示一切都是怎样从微小开始的

练习 14 不要眨眼 113

在慢动作中捕捉；看你在决策时是如何得到启动的

练习 15 赏云 117

找到模糊的东西然后伴它坐着

练习 16 把聚光灯关掉，把灯笼打开 122

用全域意识替换锐聚焦

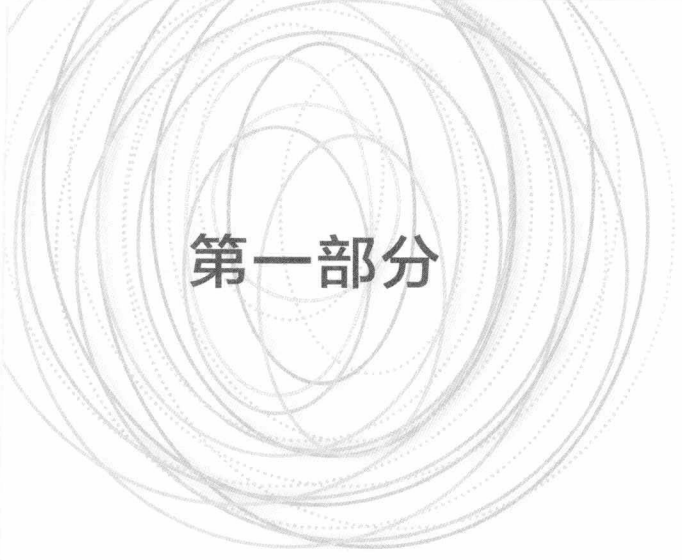
练习 17 玩电话 127

从事意义-洗涤的工作

- 练习 18 帮助波波人(Boobonian)摆脱困境 132
使每一个任务都成为一个探寻
- 练习 19 教会双赢的方法 138
在分饼之前先把饼做大
- 练习 20 微实验 142
玩耍中检测你的直觉
- 练习 21 重写历史 146
将“是什么”改写成“可能是什么”
- 练习 22 设计门廊 152
让日常空间焕发勃勃生机
- 练习 23 将随机行动程序化 158
有规律地清洗期望
- 练习 24 找出基本形式,然后再调整尺寸 163
- 练习 25 挑战你的各种挑战:找到更好的问题 169
- 练习 26 打破手的习惯:定期解放你自己 175
- 练习 27 是的,而且…… 179
从不对一个观点/思想说 NO
- 练习 28 失败很好 184
像对待一项技能一样对待失败

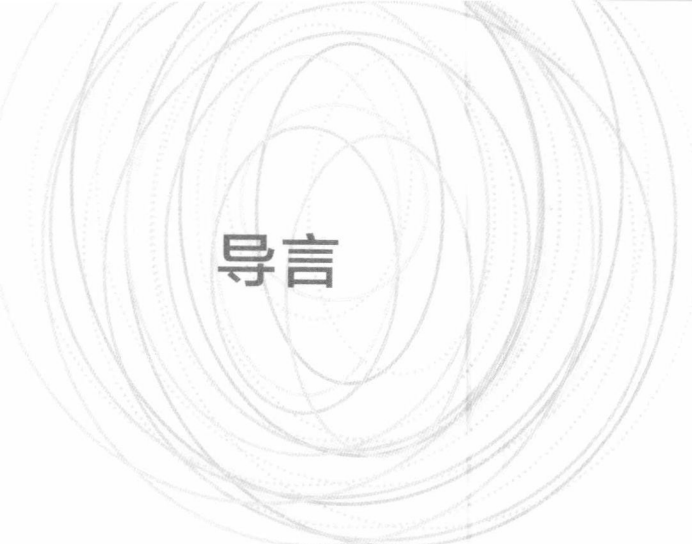
第三部分:目的

- 结论 191
- 如何实现“如果什么,将会怎样?” 193
- 网络化的想象 198
- 善意 204
- 拓展阅读 209



第一部分

前提



导言

罪恶感

让我们想象下述三种情景。

情景一：想象一位在华盛顿州东部农场长大的 8 岁女孩。想象她做完家务杂事，洗涮完餐具后，在一个晴朗的夜空走进院子，开始构思她自己的梦，她飞了起来，飞入繁星当中。她寻找羽毛一样的火焰。她摘下移动的流星。她在天穹中追随它的轨迹。她的内心充满了决心和力量，她走过铺满月光的草地，回到房间，告诉她的父亲，她长大后要做一名宇航员。父亲用鼻子哼了一下，然后窃笑着说，“那不是一位女士应该过的生活”。

她永远也忘不掉当时的情景。

情景二：请你想象有这样一位生物学家，他在某国一所著名的癌症研究中心工作，在一个由政府资助的大型科研项目中，他在做一个俗称“高端砌砖”的工作。有一天他的幼女死了，死得很突然，事先没有丝

毫征兆。他几近疯狂。他掉进一个黑暗的深洞中，并且发现，走出这个黑洞的唯一方式就是明白“人难免一死”，更确切地说是永生。他阅读科学、小说、科学小说。他阅读数学、宗教、诗歌。他带着清晰的“愿景”从黑洞中走出来。他不能再继续只做其他人设计的大型项目中自己的那一小部分。他需要一个他自己的项目，关于如何避免或延缓死亡以便给那些突然受伤的人，那些很快就要结束生命的人以充足的时间，让他们能够接受治疗，治愈并挽救他们生命的项目。他走进他的部门负责人办公室，说：“我必须要在这个实验室里做我自己的东西，否则我将只能离开。”负责人思索片刻，说道：“我很遗憾你会那样想，但是如果我让你那样做的话，我必须也让别人那样做，但是我做不到那一点。”这位生物学家眨了眨眼。

他回去继续“砌砖”。

情景三：想象一位年轻但又不是非常年轻的男人，他一直在哈莱姆^①的一家非盈利的家庭服务机构工作了十年，后五年是由他来经营这里的。这里有很多让他感到骄傲的地方：他帮助过很多小孩，收到很

① 美国纽约市曼哈顿岛东北部的黑人居住区。——译者注

多需要接受援助的家长的感谢信。但是还是有些事折磨着他，他感觉有一张更大的看不见的网，一个不活跃的网络结构围绕着他，他的努力并没有连接到这个网上。他可以建造他的小壁垒，保护他微小的同伴免受潮汐的侵害，但是这一切都意味着，潮汐在他的左右两侧涨得更厉害。他反思，他询问，他倾听，然后他产生了一个想法：他想要让这张网显现出来，使这个网络结构活跃。通过把各种形式的社会服务机构全部联系在一起，向公众募款，这样他挽救的就不仅仅是这里或那里的几个孩子——他挽救的将是哈莱姆的整个一代人。这样他将打破一个循环。他去向董事会陈述，说他想要创建一所幼儿园至大学的生态社区机构，这样就可以教育父母如何做父母，让哈姆雷的孩子成为孩子。董事会敷衍了他一番，让他继续关注手头的工作。

他继续呆在他的网络一角。

在每一个情境中，都有同一类谋杀犯。每一个故事中最明显的就是一个人的可能性被既定的安排轻易地抹杀掉。

现在，想象一下，如果在每个例子中都有某些不同的事情发生的话将会怎样。

如果 8 岁女孩的父亲曾点头鼓励女孩的话将会怎样？即便他不鼓励，如果他能对她的野心给予哪怕是沉默地认可，事情又会怎样？可能会发生什么？好，最终她可能会成为像最早的一位美国国家航空航天局宇航员和航天飞机成员，曾鼓舞了无数年轻人，后来成为国家飞行博物馆馆长 Bonnie Dunbar 一样的人。

如果癌症研究者的老板曾这样说，“好的，我认为你可以这样做，并且我认为你应该这样做”，事情将会怎么样？又可能会发生些什么？他可能会成为像 Mark Roth 一样的人，Mark Roth 曾因发现了一种方法，即用微量的毒性气体准确地使小鼠和小型哺乳动物暂停活动，之后可以让他们再次复活而无副作用，他因此荣获 2007 年麦克阿瑟奖。他的公司，Ikaria，正在研发适用于人类的方法。

如果那位非盈利的企业家曾有坚定的信念和勇气，事情将会怎么样？他可能成为像哈莱姆儿童之家（Harlem Children's Zone）的创办者 Geoffrey Canada 一样的人。Geoffrey Canada 是美国最热切地希望改变贫穷和被遗忘的黑人儿童，并且也最早将其付诸实

践的人之一，他的创举让美国总统奥巴马想要在全美推广。

在弗吉尼亚·伍尔芙的《一个人的房间》(*A Room of One's Own*)中，伍尔芙让我们想象，威廉·莎士比亚如果有一个妹妹，一位同她哥哥莎士比亚一样充满才华的诗人，同她哥哥一样能细致入微地描绘人类的交往，同她哥哥一样，愿意登上舞台表达这些微妙之处——但是她这方面的才华却因受阻而没有表现出来：这阻力纯粹是因为她恰巧是个女孩而不能锻炼或培养她的想象造成的；当她说她想要写剧本时受到了嘲讽；在剧场受到了拒绝。这种假想妹妹的故事不仅仅是女性的悲剧；它也是未能被开发的才华的悲剧，深深扎根但又未能成长的想象的悲剧。

想想你自己的生活。五分钟前或五十年前，某人或某些事物扼杀你的想象力的时刻。算起来可能不止一个。很有可能，你能写出一串诸如此类的内部扼杀者的名单。我们埋没的、无人阅读的自传中到处充斥着这些内容：老板的一句无情又不厚道的话，来自朋友的讽刺和嘲笑，因为把颜料涂到线外所受到的惩罚，配偶的一个威胁性的眼神。

或者想一下我们社会中的广泛模式。我们随便一瞥，都能看到扼杀想象的情景。

五千万美国人没有医疗保险。下九区(Lower Ninth Ward)仍然破烂不堪。每天都有上百万贫穷儿童被公立学校拒之门外。支离破碎的家庭和社区。尚未核准的人为力量造成的气候变化。美国的专利、科学研究和经济竞争力大幅下降。总债务已超出美国生产力。

这些持续存在的问题个个都像国家的一个疮口，人人都能看见，但是却从未被治愈。作为具有旁观者与公民双重身份的我们，习惯于目睹这些失败，并且习惯于将他们当做“意志”(will)的失败：声称或假定美国人不再有民族生命力去直面并解决这些问题，也就是没有了上世纪曾有的意志力。

但是实际上，这主要并不是意志的失败。它们是想象的失败。作为一个人，我们早已停止了想象，假如美国人人都有医疗保险，保障其作为一个完整的人的生活，那又会是怎样的情景呢？一般情况下我们并不会去想下九区那样一个持续受到国家关注和资源援助，那个稳定和机会出现的地方。我们仍很难想象能够真正对所有生活起点较低的人坚持公平对待的

公立学校。

一般认为,行动的意愿必须先于想象——在你想象某事是什么之前,你必须决定去做某事。现实却是:想象才是第一位的。而且也必须是第一位的。除非并且直到我们在情感上和智力上都有勾画出现在尚不存在的内容(*what does not yet exist*),否则我们把我们的意愿和资源引向何处呢。

当处在罗宾岛牢房中的 Nelson Mandela^① 周围只有冰冷的种族隔离的石门时,他**首先勾画**出一幅多民族民主的情景。然后,他才鼓起勇气逃离了这个地方。当 J. K. Rowling 的生活只剩下严重匮乏的生活窘境和单亲母亲时,她**首先想象**出一个魔法的世界和极限—弯曲的魔法力量。**然后**她将她的想象付诸笔端,从其所拥有的一点灵感变成一个真的非常有影响力的传媒系列电影。

新径

我们每个人都生活在一个由社会科学家称之为

① 南非前总统曼德拉。——译者注

“路径依赖”(path dependence)所塑造的世界里,路径依赖指的是当一种体制化的做法成为约定俗成之标准路径锁定下来,并且开始自我强化时,所发生的一切都依照此标准路径而行的情况。路径依赖的经典例子是键盘中 QWERTY 的排列布局。由于世界上首台打字机反应速度有限并且常因输入过快而出现卡键现象,因此才发明出这种令人尴尬的 QWERTY 布局,此布局让某些常用的字母相离以避免发生冲突。为什么我们现在还在使用这种键盘布局?因为它早已成为一种工业标准,并且它的确立已经根深蒂固。经济学家可能已经注意到,今天我们将其改变为一种更为简单的键盘之“转变成本”已经太大了。但是事实的情况却是,几乎没有人考虑设计一个更友好的布局之可能。我们按照我们做事的方式做事,因为那就是我们做事的方式。这种锁定效应(lock-in effect)是想象的大敌——不仅仅在键盘设计中,在任何地方都是如此。生活中到处都是 QWERTY。

然而如今它比以往更让人难以忍受。我们生活在一个快速发展、日新月异的时代,社会的每一个角落都在发生着巨大的改变。现在,一切都以赋予(empowering)和重新改变(disorienting)两种方式流

动：我们真实地界定我们个人身份的能力。我们组成和重组家庭的能力。我们找到带给我们归属感而非孤独感的邻居的能力。我们让工作变得有意义，让企业有目标的能力。我们在国家离心地分裂为日益精细的社会碎片的情况下，仍保持一种共同事业之感的能力。我们去掌控全球化及其结果，而不是被其掌控的能力。我们扩展**我们的 (our)**和**我们 (us)**之意义的

能力。

在每一个层面，挑战都是相同的：我们如何才能抛掉那种无助的/无能为力的和逆来顺受的习惯？我们怎样才能把每时每刻都看作是一个潜在的通往新的可能之关键点，而不是将其看作是一个老天注定的命数？我们怎样才能把我们自己看作是一个能动的有机体，而非改变的受害者，或者是被动的受益者？我们如何才能学会用全新的眼睛去看是什么，可能怎样及必须如何？在这里，关键的因素并不是意志力，而是不盲目。障碍不仅仅是依赖路径(path-dependence)，而且也包括接受路径(path-acceptance)。

当9·11委员会写它的总结报告和建议时，它描述了一连串的失败：关于计划的失败，执行的失败，贯彻的失败，交流的失败，合作的失败。但是它列举出